UKD: 371-398

THE ROLE OF MODERN TECHNOLOGIES IN THE WORLD AND THE IMPACT OF AI-HUMAN TRANSLATION

Ismoilova Shaxruza Bekzod qizi
Student of Karshi Polytechnic No.3
+998-50-508-16-09
ORCID: 0009-0004-9789-9274
ismoilovashaxruza9@gmail.com

Annotation: *bu maqolada dunyo miqyosida zamonaviy texnologiyalarning keng ko‘lamli ahamiyati haqida so‘z yuritiladi. Texnologiyalardan foydalanib ish jarayonini, ayniqsa, tarjimonlik sohasini qanday qilib samarali olib borish metodlari va bu sohani kelajakda qanday qilib yanada mukammalashtirish haqida muhokama qilinadi. Maqolada O‘zbekiston Respublikasida ham raqamli texnologiyalardan foydalanib ta’lim tizimini qiziqarli va tushunarli qilish borasida amalga oshirilgan va oshirilayotgan strategiyalar ta’kidlab o‘tiladi. Dunyodagi mashhur va ko‘p daromadli kompaniyalarga ishga kirishda talab qilinadigan asosiy mezonlar haqida ham aytib o‘tilgan. Shuningdek, bu maqola qanday qilib kelajak dunyoda texnologiyalardan unumli foydalanish, ularni turli xil sohalarda qo‘llash, ta’lim tizimi va til o‘rganish jarayonida ulardan oqilona foydalanish hamda nafaqat, O‘zbekiston balki, butun yer yuzida ulardan foydalangan holda ajoyib konsepsiyalarni joriy etilishi to‘g‘risida bayon etilgan.*

Kalit so‘zlar: *sun’iy intellekt, tarjimonlik, inson tarjimoni, zamonaviy texnologiyalar, chet tillarini o‘rganish, AI tarjimonlar, kommunikatsiya, platfomalar, raqamli dunyo.*

Аннотация: *в данной статье рассматривается широкое значение современных технологий в мире. Обсуждаются методы эффективного проведения рабочих процессов с использованием технологий, особенно в сфере перевода, и пути дальнейшего совершенствования этой области в будущем. В статье освещаются стратегии, реализуемые и разрабатываемые в Республике Узбекистан для повышения интересности и понятности системы образования с использованием цифровых технологий. Также рассматриваются основные критерии трудоустройства в известных и прибыльных компаниях мира. В статье также описывается, как эффективно использовать технологии в мире будущего, применять их в различных областях, разумно использовать в системе*

образования и процессе изучения языков, а также внедрять удивительные концепции, используя их не только в Узбекистане, но и во всем мире.

Ключевые слова: *искусственный интеллект, перевод, переводчик-человек, современные технологии, изучение иностранных языков, переводчики с использованием AI, коммуникация, платформы, цифровой мир.*

Annotation: *this article discusses the wide-ranging importance of modern technologies in the world. It discusses methods for effectively conducting work processes using technologies, especially in the field of translation, and how to further improve this area in the future. The article highlights the strategies implemented and being developed in the Republic of Uzbekistan to make the education system interesting and understandable using digital technologies. It also discusses the main criteria required for employment in famous and profitable companies in the world. This article also describes how to effectively use technologies in the future world, apply them in various fields, use them wisely in the education system and language learning process, and introduce amazing concepts using them not only in Uzbekistan, but also throughout the world.*

Keywords: *artificial intelligence, translation, human translator, modern technologies, learning foreign languages, AI translators, communication, platforms, digital world.*

We all know that the 21st century is increasingly covered by technology. And at the same time, the process of intercultural communication and information exchange is also increasing dramatically. The profession of translation is developing rapidly under the influence of technology. Currently, not only language skills, but also the use of technological tools are becoming more effective in translation. Artificial intelligence or machine translation makes the work of the translator easier and speeds up the process. This greatly helps in studying and teaching the cultures of different countries and their accents.

Today, people can communicate freely and easily online with representatives of different countries and cultures. Anyone who wants to learn a foreign language can learn and apply them faster through electronic translation programs and online dictionaries. With the help of various sites, translators can communicate remotely with their clients in other countries. All this is achieved by using modern technologies in life and work correctly and effectively.

In the current globalization process, so many types of such effective technologies are being created that their functions are as diverse as they are. For example, you are preparing for an international exam or want to learn the language of a country you like.

All you need to do is send a request of your choice to a website. On average, one and a half billion people around the world learn languages via the Internet. Almost half of them are young people, especially those aged 18-24.

In recent years, the use of modern technologies in the education system in Uzbekistan has become increasingly popular. Information and communication technologies play an important role in the effective organization of the educational process, the rapid transfer of knowledge to students, and the improvement of their skills. Online platforms, electronic textbooks, distance learning systems, mobile applications, and artificial intelligence programs are significantly improving the quality of education.

The use of platforms such as Duolingo, Coursera, and Khan Academy by private and public educational institutions not only facilitates the process of language learning, but also facilitates preparation for international exams. The “Digital Uzbekistan–2030” strategy, signed by the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev on October 5, 2020, also includes extensive work on the development of digital infrastructure. Thanks to this, students have the opportunity to freely receive education.

Technology is also playing an important role in the field of translation. Various types of such technologies are being developed with different functions. For example, “Google Translate”, “DeepL”, “ChatGPT” and other AI translations, which are part of machine translation; “SDL Trados”, “MemoQ”, “Wordfast”, “SmartCAT”, “OmegaT” programs are among them.

Their main tasks are to expand the ‘Glossary’, that is, to control terminology. What is a glossary? A glossary is a data system that contains accurate, standardized translations, explanations, and sources of terms and expressions encountered in the translation process. This ensures accuracy, uniformity, and quality in translation. It, in turn, is divided into several types: terminological glossary, bilingual glossary, corporate glossary, personal glossary, and industry glossary.

Terminology control is the process of controlling the clear, uniform and correct use of terms in the translation process. The importance of this is that it is responsible for ensuring that the context is not lost and that there are no technical errors. It is also worth mentioning that this process is also required in international documents. As can be seen from these explanations, the translation process is unimaginable without them.

Currently, the role of artificial intelligence is very important not only in life, but also in translation. For example, through modern technologies and AI translations, the translator saves time and increases efficiency. That is, AI quickly translates the text, and the translator's work remains only to edit this text. He also increases the accuracy

of terminology using AI industry dictionaries and has the opportunity to get more information at the same time.

But just like any coin has two sides, there are also negative aspects to this. One of them is that they cannot be completely trusted, because AI translations sometimes get jargon, culture, metaphors and jokes wrong. This often leads to disruption of cross-cultural communication. And, again, AI is observed processing data, so it is advisable to always check confidential documents.

But still, there are some significant differences between AI translation and human translation. Below I will try to write them for you in a clear and detailed way. For example, their advantages: fast and simultaneous translation of a lot of text, low development costs, and most importantly, they are with you everywhere and anytime. The disadvantages are that they may not understand the subtleties of meaning and cultural differences, may distort metaphors - humorous expressions, or may produce a translation that is not appropriate for the situation.

Similarly, the advantages of 'Human Translators' are obvious. They have a deeper understanding of meaning, style, and culture; accurately convey idioms, irony, and humor; can work precisely in specialized areas while maintaining the style of the text, and contribute to improving and strengthening intercultural communication.

But it is important to remember that 'Human Translators' have their drawbacks. They can be slower than AI, more tiring, more error-prone, and in many cases more expensive. In short, the choice between AI and humans largely depends on the requirements of the specific task. AI is preferable when speed and economy are a priority; a human translator is preferable when accuracy, nuance, and high quality are important.

In short, if a translator perceives AI as an assistant, not a competitor, his work will be much more effective. For information, it is also worth noting that many well-known companies, such as Alconost, Smartcat, Unbabel, Guldhawk, are currently hiring 'AI+Human Translators'.

Thus, the human translator will not lose its importance in the future, but rather will gain a stronger position as a professional language specialist who, using artificial intelligence tools, will organize his work more efficiently. I hope that a translator who can work with AI will become the best expert of the future.

REFERENCES

1. Alyami N., Alzubi A. "**The Evolving Role of Human Translators in the Age of Artificial Intelligence: Perceptions, Challenges, and Adaptation Strategies".** – *International Journal of Linguistics, Literature and Translation*, Vol. 8, No. 5, 2025.

2. Hajiyeva A. F. "**The Influence of Artificial Intelligence in Translation: Opportunities, Challenges, and Future Directions".** – *Modern Scientific Technology*, No. 11, 2025.
3. Mahmoud A. M. O. "**The Future of Translation in the Age of Artificial Intelligence".** – *Journal of Scientific Development for Studies and Research*, 2025.
4. Pym A., Perestrostenko A., Starink B. "**Translation Technology and Its Teaching"**. – Tarragona: Intercultural Studies Group, 2006.
5. Razakova S. D. "**The Impact of AI on Human Translation: Complement or Competition?"** – *Modern American Journal of Linguistics, Education, and Pedagogy*, Vol. 1, No. 6, 2025.
6. Wendland E. R**. "Review Article: Jeremy Munday,** *Introducing Translation Studies: Theories and Applications".* – *Old Testament Essays*, Vol. 25, No. 2, 2012.